

ZADAVATEL: **městská část Praha 12**
obec, městská část
se sídlem Generála Šišky 2375/6, 143 00 Praha 4 – Modřany
IČO: 00231151
Zastoupen: Ing. Vojtěch Kos, MBA, starosta
<https://zakazky.praha12.cz/>
Identifikátor datové schránky: ktcbbxd

Zmocněná osoba: **iora legal, advokátní kancelář s.r.o.**
se sídlem Sámova 410/28, 101 00 Praha 10
IČO: 03901475
Kontaktní osoba: Veronika Žáková
Tel.: +420 605 122 251
E-mail: veronika@iora.cz (v kopii info@iora.cz)

Kontaktní adresa zadavatele pro veškeré úkony související se zadávacím řízením:
iora legal, advokátní kancelář s.r.o.
se sídlem: Sámova 410/28, 101 00 Praha 10
ID DS: jhdz5dy

podlimitní veřejná zakázka zadávaná v souladu s ustanovením § 56 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), v otevřeném řízení s názvem „SK Modřany – provozní budova a hrací plocha“

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace dle článku 7 odst. 7.1. zadávací dokumentace podlimitní veřejné zakázky v otevřeném řízení s názvem „SK Modřany – provozní budova a hrací plocha“ – ČÁST 2

I.

Dodavatel dle článku 7 odst. 7.1. zadávací dokumentace podlimitní veřejné zakázky v otevřeném řízení s názvem „SK Modřany – provozní budova a hrací plocha“ tímto žádá o vysvětlení technických parametrů zadávací dokumentace v Části 2 – hrací plocha.

Z nedílné přílohy - Krycí list soupisu prací, SK Modřany – hrací plocha „2025-109-103- Hrací plocha, řádku 144 vyplývá konkrétně tento technický požadavek dodavatele:

			Umělý trávník pro fotbal výška vlasu do 40 mm - Umělý travní koberec bezzásypový, vysoké kvality, zcela bez jakéhokoliv zásypu (tzn. bez písku i bez pryžového granulátu, korku, pecek apod.), certifikace dle EN 15330-1,! splňuje požadavky pro udělení certifikátu FIFA Quality					
24	K	58916111.R	3 druhy vláken: vlákno 1 je PA monofilament, antistatické, výška vlákna min. 13 mm, počet vpichů min. 13.400/m2, vlákno 2 a 3 je PE monofilament, počet vpichů min. 2x 13.400/m2, výška vlákna 25 až 30 mm, Výška koberce min. 32 mm, Hmotnost min. 4.350 g/m2 , Vodopropustnost min. 2.160 mm/h, Útlum sil (UT+podložka) 60 až 65 %	m2	6 500,000		0,00	

Dle zjištění dodavatele „umělý trávník pro fotbal výška vlasu do 40 mm umělý travní koberec bezzásypový vysoké kvality, zcela bez jakéhokoliv zásypu (bez písku i bez pryžového granulátu, korku, pecek apod.), certifikace dle EN 15330-1,! splňuje požadavky pro udělení certifikátu FIFA Quality, splnění tohoto požadavku zadavatele není možné.

FIFA ve svém testovacím manuálu ze srpna 2025, v němž jsou stanoveny podmínky pro udělení certifikace FIFA Quality, výslovně uvádí, že bezzásypové systémy umělých trávníků nejsou uznávány. Z tohoto důvodu jim certifikát FIFA Quality nemůže být udělen.

Článek 4.8 SYSTÉMY VE VÝVOJI - FIFA QUALITY PROGRAMME FOR FOOTBALL TURF, TEST MANUAL II: TEST REQUIREMENTS, VERSION AUGUST 2025 stanoví:

Systémy se stabilizovanou minerální výplní, s minerální výplní a bez výplně jsou v současné době ve vývoji pro fotbal a zatím nejsou schváleny FIFA. Z tohoto důvodu nemohou hřiště, která tyto systémy obsahují, získat certifikaci FIFA Quality ani FIFA Quality Pro.

(anglický originál:

4.8 SYSTEMS UNDER DEVELOPMENT

Mineral-infill stabilised, mineral-infill filled and non-filled systems are currently under development for football and are not yet approved by FIFA. As a result, fields that feature these systems cannot be awarded FIFA Quality or FIFA Quality Pro certification.)

Z Prováděcího pokynu Fotbalové Asociace České Republiky k atestacím hřišť s umělými trávniky nové 3. generace mimo jiné vyplývá typ umělého trávniku včetně jeho certifikačního osvědčení a technického listu včetně vzorku pro použití vsypových materiálů do umělého trávniku, z čehož lze dovodit, že v současné době ani FAČR bezzásypovým trávníkům certifikaci neuděluje.

A. Požadavky pro udělení atestace FAČR

- 1) Pokud se fotbalový klub (dále též „FK“) rozhodne pro výstavbu hřiště s umělým trávnikem nové generace a bude jej chtít používat pro soutěžní utkání, musí získat atestaci FAČR.
- 2) K zahájení atestačního řízení je nutné, aby FK ve spolupráci s investorem stavby, pokud je osobou odlišnou od FK, písemně doložil KSHP FAČR před zahájením stavby:
 - a. situační plánek hřiště včetně výběhů podepsaný investorem i uživatelem hřiště;
 - b. název investora, jeho kontaktní adresu a odpovědnou osobu;
 - c. název generálního dodavatele, dodavatele umělého trávniku, realizátora spodní a vrchní stavby a jejich kontaktní adresy a odpovědné osoby;
 - d. typ umělého trávniku včetně jeho certifikačního osvědčení (FIFA QUALITY /dříve FIFA*/ nebo FIFA QUALITY PRO /dříve FIFA**/) a technický list včetně vzorku pro použití vsypových materiálů do umělého trávniku (písku i gumigranulátu);

Z uvedeného jednoznačně vyplývá faktická nesplnitelnost výše popsaného technického požadavku Zadavatele.

Dále pak je zadávací dokumentace nejasná i z pohledu požadavku na splnění technických parametrů trávníků dle certifikace dle EN 15330-1, neboť tato norma je normou pro umělé povrchy – trávniky pro různá sportoviště v různých sportovních oblastech (fotbal, tenis atd.), když sama tato norma upozorňuje, že jednotlivé sportovní organizace mohou mít jiné požadavky ve vztahu k naplnění této normy EN 15330-1, což automaticky neznamená certifikaci FAČR a/nebo FIFA. Ze zadávací dokumentace není pak zřejmé, jaké konkrétní vlastnosti má tento trávník mít, neboť i když naplní normu EN 15330-1, nemusí splnit podmínky pro certifikaci FAČR a/nebo FIFA.

1 Scope

This European Standard specifies performance, durability, product identification and facility testing requirements for synthetic turf sports surfaces used primarily outdoors. Five categories of surface are covered, each based on the principal sporting use of the surface, as follows:

- surfaces designed primarily for hockey;
- surfaces designed primarily for association football;
- surfaces designed primarily for rugby union for training purposes;
- surfaces designed primarily for tennis;
- surfaces designed for multi-sports use.

The requirements are intended to apply to surfaces used for community, educational and recreational sport. For professional and elite levels of competition, many sports governing bodies have published their own specifications; the requirements of the sports governing bodies might differ from those detailed in this European Standard and facility developers are advised to ensure that they select surfaces offering the correct level of performance for the level of competition played on the pitch or court.

A. Požadavky pro udělení atestace FAČR

- 1) Pokud se fotbalový klub (dále též „FK“) rozhodne pro výstavbu hřiště s umělým trávnikem nové generace a bude jej chtít používat pro soutěžní utkání, musí získat atestaci FAČR.
- 2) K zahájení atestačního řízení je nutné, aby FK ve spolupráci s investorem stavby, pokud je osobou odlišnou od FK, písemně doložil KSHP FAČR před zahájením stavby:
 - a. situační plánec hřiště včetně výběhů podepsaný investorem i uživatelem hřiště;
 - b. název investora, jeho kontaktní adresu a odpovědnou osobu;
 - c. název generálního dodavatele, dodavatele umělého trávniku, realizátora spodní a vrchní stavby a jejich kontaktní adresy a odpovědné osoby;
 - d. typ umělého trávniku včetně jeho certifikačního osvědčení (FIFA QUALITY /dříve FIFA*/ nebo FIFA QUALITY PRO /dříve FIFA**/) a technický list včetně vzorku pro použití vsypových materiálů do umělého trávniku (písku i gumigranulátu);

Důkaz:

- FIFA QUALITY PROGRAMME FOR FOOTBALL TURF, TEST MANUAL II: TEST REQUIREMENTS, VERSION AUGUST
- Prováděcí pokyn Fotbalové Asociace České Republiky
- ČSN, EN 15330-1

II.

Dodavatel tedy žádá, aby zadavatel zcela přesně specifikoval zadávací dokumentaci ve vztahu k umělému trávnickému koberci.

V Praze dne 11.9.2025

